Instructions for use

EN Instructions for use 2
DE Einbauanleitung 3
FR Guide de fabrication 4
ES Instrucciones para el uso 5
IT Istruzioni per l´uso 6
DA Brugsanvisning 7
SV Bruksanvisning 8
NL Gebruiksaanwijzing voor de vervaadiging 9
PO Instruções de Utilização 10
JA 取扱説明書 11

Male Double Adapter

Product Number : A-535100

ÖSSUR®

Life Without Limitations

ENGLISH – Caution: Ossur products and components are designed and tested to ISO 10328. Compatibility and compliance with this standard is achieved only when Ossur products and components are used with other recommended Ossur or authorized components.

DEUTSCH – Zur Beachtung: Produkte und Bauteile der Firma Össur sind gemäß ISO 10328 entwickelt und getestet. Kompatibilität und Entsprechung gegenüber dieser Norm wird nur erreicht, wenn Produkte und Bauteile der Firma Össur mit anderen empfohlenen Produkten oder ausdrücklich damit kompatiblen Bauteilen verwendet werden.

FRANÇAIS – Attention: les produits et composants Össur sont conçus et testés selon la norme ISO 10328. Compatibilité et compliance à cette norme ne sont obtenus que lorsque les produits et composants Össur sont utilisés avec d'autres composants recommandés par Össur ou autorisés.

ESPAÑOL – Atención: Los productos y componentes de Össur se han diseñado y probado según la norma ISO 10328. La compatibilidad y conformidad con esta norma se consigue únicamente cuando los productos y componentes Össur se utilizan con otros componentes recomendados o autorizados por Össur.

ITALIANO – Avvertenza: i prodotti e I componenti Össur sono stati progettati e collaudati conformente alle norme ISO 10328. La compatibilità e la conformità a tali norme sono garatitie solamente se i prodotti e I componenti Össur sono utilizzati in combinazione con altri componenti Össur consigliati o altri prodotti autorizzati.

DANSK – Forsigtig: Össur produkter og komponenter er udviklet og afprøvet i henhold til ISO 10328 standarden. Kompatibilitet og overensstemmelse med denne standard opnås kun, når Össur produkter og komponenter anvendes med andre anbefalede Össur komponenter eller andre godkendte komponenter.

SVENSKA – Var försiktig! Össur- produkter och -komponenter har konstruerats och testats så att de uppfyller kraven i ISO 10328. Kraven i denna standard uppfylls endast när Össur-produkter och –komponenter används med andra rekommenderade Össur- produkter eller andra godkända komponenter.

NEDERLANDS – Opgelet: Össur -producten en -onderdelen zijn ontworpen en getest volgens ISO 10328. Compatibiliteit en naleving van deze norm wordt alleen verkregen wanneer Össur -producten en -onderdelen met andere aanbevolen Össur -producten of goedgekeurde onderdelen worden gebruikt.

PORTUGUÊS – Atenção: Os produtos e peças da Össur são concebidos e testados de acordo com a ISO 10328. A compatibilidade e a conformidade com esta norma apenas são alcançadas se os produtos e peças da Össur forem usados com outras peças recomendadas ou autorizadas pela Össur.

日本語 - 注意：オズール製品はISO10328に準拠するよう設計され、検査されています。この規格の適合性及び準拠性は、オズール製品が他のオズール製品またはISO10328に準拠した製品と共に使用された場合にのみ有効です。

Male Double Adapter

A-535100

- Material: Titanium
- Weight limit: 166kg
- Weight: 98g
- 2 year limited warranty

Titanium tested to ISO 10328, load level A100+66%, rated to 366lbs/166kg for normal use.

Pyramide/Pyramidenadapter

A-535100

- Material: Titan
- Gewichtsgrenze: 166kg
- Gewicht: 98g
- Garantie: 2 Jahre

Titanbauteile für bis zu 166kg und normale Beanspruchung sind bei Belastungsgrad A100 + 66% nach ISO 10328 getestet

Adaptateur mâle/mâle

A-535100

- Matériau: Titane
- Poids Limite: 166kg
- Poids: 98g
- Garantie: 2 années

Les composants titane/inox sont testés selon la norme ISO 10328, en classe A100 + 66%, garantis jusqu'à 166kg en usage normal.

Macho/Adaptador con doble

A-535100

- Material: Titanio
- Peso límite: 166kg
- Peso: 98g
- Garantía: Limitada a 2 años

El titanio ha sido probado bajo la norma iso 10328, para un nivel de carga a100+66%, el límite de peso para un uso normal es de 166 kg.

Doppio adattatore/maschio

A-535100

- Materiale: Titanio
- Peso max.: 166kg
- Peso: 98g
- Garanzia: Limitata a 2 anni

Titanio testato a norma ISO10328, livello di carico A100+66%, valutato per impieghi normali a 366lbs/166kg.

Dobbelt Adapter / Han

A-535100

- Materiale: Titanium
- Vægtgrænse: 166kg
- Vægt: 98g
- Garanti: Op til 2 antal år

Titan testet ifølge ISO10328 til belastning A100 + 66 %, godkendt til 166 kg ved normal brug.

Dubbel hanpyramidadapter

A-535100

- Material: Titan
- Vikt max: 166kg
- Vikt: 98g
- Garanti: 2 års begränsning

Titan, testad för nivån A100+66% enligt ISO 10328, rekommenderas för normal aktivitet upp till 166 kg.

Mannelijke dubbele adapter

A-535100

- Materiaal: Titanium
- Gewichts limiet: 166kg
- Gewicht: 98g
- Garantie: 2 jaar beperkt

Titanium getest volgens ISO 1032328, belastings niveau A 100 + 66%, belastbaar tot 166 kg/366 lbs voor normaal gebruik.

Adaptador macho duplo

A-535100

- Material: Titânio
- Peso Limite: 166kg
- Peso: 98g
- Garantia: Limite 2 ano

Titânio testado segundo norma ISO10328, nível de carga A100+66%, para uma carga de até 366lbs/166Kg.

雄/雄アダプタ
A-535100

- 材質：チタン
- 使用者の体重制限：166kg
- 重さ：98g
- 限定保証： 日本総代理店の出荷日より2年

チタニウムはISO 10328 規格の負荷試験A100+66%、通常使用時定格366lbs/166kgに照らして試験されました。

Ossur Americas
27412 Aliso Viejo Pkwy
Aliso Viejo, CA 92656, USA
Tel + 800 233 6263
Tel + 949 362 3883
Fax + 800 831-3160
Fax + 949 362 3888
ossurusa@ossur.com

Ossur Canada
12111 Jacobson Way
Richmond, BC
V6W 1L5, Canada
Tel: 604-241-8152
Fax: 604-241-8153

Ossur Europe
P.O. Box 120
5690 AC Son en Breugel
The Netherlands
Tel: 00800 3539 3668
Tel: +31 499 462840
Fax: +31 499 462841
saleseurope@ossur.com

Ossur Europe
Kundenservice Deutschland
Römerfeldstraße 2
50259 Pulheim, Germany
Tel: +49 (0) 2238 30 58 50
Fax. +49 (0) 2238 30 58 01
info-deutschland@ossur.com

Ossur Nordic
Salagatan 16a
P.O. Box 67
751 03 Uppsala, Sweden
Tel: +46 1818 2200
Fax: +46 1818 2218
info@ossur.com

Ossur UK
Building 3000
Manchester Business Park
Aviator Way
Manchester M22 5TG
Tel: +44 (0)8450 065 065
Fax: +44 (0)161 490 8501
ossuruk@ossur.com

Ossur Asia
Suite 1908
Caohejing New Office Tower
Cao Bao Lu 509
Shanghai, China
Tel: +86 21 6127 1700
Fax: +89 21 5426 6049
asia@ossur.com

Ossur Asia Pacific
2 Redbank Road
Northmead NSW 2152
Australia
Tel: +61-2-9630-9206
Fax: +61-2-9630-9268
info-asiapacific@ossur.com

Ossur Head Office
Grjothals 5
110 Reykjavik, Iceland
Tel: + 354 515 1300
Fax: +354 515 1366
mail@ossur.com

CE

Copyright©Ossur